

2. Никол, Дж. Ремесло учителя истории [Текст] / Дж. Никол. – Ярославль: ЯГПУ, 2001.
3. Степанищев, А. Т. История России в вопросах, задачах и графике [Текст]: учебное пособие / А. Т. Степанищев. – М.: Интерпракс, 1994.
4. Ухтомский, А. А. Письма [Текст] / А. А. Ухтомский // Путь в неизвестное. – М., 1973. – С. 35.
5. Ядов, В. А. О диспозиционной регуляции социального поведения личности [Текст] / В. А. Ядов // Методологические проблемы социальной психологии. – М., 1975. – С. 89–105.
6. Ястребов, А. В. Дуалистические свойства математики и их отражение в процессе преподавания [Текст] / А. В. Ястребов // Ярославский педагогический вестник. – 2001. – № 1 (26). – С. 48–53.
7. Ястребов, А. В. Междисциплинарный подход в преподавании математики [Текст] / А. В. Ястребов // Ярославский педагогический вестник. – 2004. – № 3 (40). – С. 5–15.
8. Корнеева, Е. Н. Инвариантные свойства психологии и их отражение в процессе ее преподавания [Текст] / Е. Н. Корнеева, А. В. Ястребов // Ярославский психологический вестник. – 2004. – Выпуск 12. – С. 66–71.
9. Турунтаев, С. В. Проявления дуалистических свойств физики в преподавании конкретных тем [Текст] / С. В. Турунтаев, А. В. Ястребов // Ярославский педагогический вестник. – 2005. – № 2. – С. 114–120.

**А. В. Воронина**

## ОСОБЕННОСТИ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА К ИЗУЧЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКИ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

В статье предложена частнометодическая конкретизация содержания компетентностного подхода к изучению русского языка в начальной школе. Цель конкретизации – раскрыть содержание понятия одной из ключевых компетенций (языковой) и ее составляющих (лингвистической, культуроведческой, коммуникативной, ценностно-смысловой) в рамках темы «Иноязычные слова» на уроках русского языка в начальной школе.

**Ключевые слова:** компетенция, компетентность, компетентностный подход, языковая, лингвистическая, коммуникативная, культуроведческая, ценностно-смысловая компетенции.

**A. V. Voronina**

## FEATURES OF COMPETENCE APPROACH IN STUDYING A FOREIGN VOCABULARY IN AN ELEMENTARY SCHOOL

In the article is offered the concrete definition of the maintenance of competence-based education in studying the Russian language in an elementary school. The purpose of the given concrete definition is to open the maintenance of concept of one of key skills – language and its components (linguistic, cultural, communicative, value-semantic) within the limits of a theme “Borrowed words” at lessons of Russian in an elementary school.

**Key words:** competence, competent, competence-based education, language, linguistic, communicative, cultural, value-semantic competences.

Современное образование все больше ориентируется на реализацию компетентностного подхода.

Несмотря на то, что общепринятого понимания компетентностного подхода к педагогическому образованию пока не достигнуто, обозначились его основные составляющие.

Компетентностный подход отражает такой вид содержания образования, который не сводится к знаниево-ориентированному компоненту, а предполагает целостный опыт решения жизненных проблем, выполнения социальных ролей.

В современных исследованиях, посвященных компетентностному подходу, принято выделять и различать два понятия: «компетен-

ция» и «компетентность». Авторы «Стратегии модернизации содержания общего образования» предлагают понимать сформированные в результате освоения содержания образования способности (умения) как компетентности, отмечая, что компетентностный подход позволяет формировать содержание образования в соответствии с ожидаемым результатом, где компетентность возможно рассматривать как планируемую цель.

Интерпретация понятия «компетенция» в аспекте «компоненты компетенции, ее критерии» дается в трудах И. А. Зимней. По мнению ученого, характеристиками компетенций являются: а) мотивационный аспект, то есть готовность к проявлению компетентности; б) когни-

тивный аспект, то есть владение знанием содержания компетентности; в) поведенческий аспект, то есть опыт проявления компетентности в разнообразных стандартных и нестандартных ситуациях; г) ценностно-смысловой аспект, то есть отношение к содержанию компетентности и объекту ее приложения; д) эмоционально-волевая регуляция процесса и результата проявления компетентности [4].

Следуя за мнением профессора С.Г. Макеевой, мы рассматриваем *компетентность* как готовность личности к самостоятельному и творческому выполнению социально-профессиональных функций, а *компетенцию* – как функционал в определенной области на основе ее познания и обретения опыта решения задач соответствующей деятельности с учетом возникающих проблем.

Компетентность представляет собой комплексный личностный ресурс, обеспечивающий возможность эффективного взаимодействия с окружающим миром в той или иной области и зависящий от необходимых для этого компетенций [8]. Каждому человеку при этом следует обладать, по меньшей мере, набором «ключевых компетенций», которые относятся к общему (метапредметному) содержанию образования [10]. Обобщая накопленный опыт в области компетентностного подхода, Д.А. Иванов характеризует ключевые компетенции как наиболее общие (универсальные) способности и умения, позволяющие человеку понимать ситуацию и достигать результатов в личной и профессиональной сфере в условиях возрастающего динамизма современного общества [5. С. 54].

В современных исследованиях компетентностного подхода отмечается, что к наиболее важным ключевым компетенциям относятся грамотный уровень владения языком и коммуникативная компетенция [4; 5; 10].

Таким образом, содержание компетентностного подхода требует частнометодической конкретизации.

В методике преподавания русского языка понятие «компетенция» возникло в связи с поисками путей более точного, строгого определения целей обучения, с необходимостью выявления уровней владения языком. Под компетенцией в современной методике понимается не только «осведомленность, совокупность знаний» (если речь идет о знании языка), но и «способность» (если речь идет об умениях и

навыках и практическом владении языком) [8. С. 21]. Таким образом, в лингводидактике языковая компетенция трактуется как инструментализированное знание, совокупность конкретных умений, которые формируются в практике общения и обучения.

Следует отметить, что многие методисты не пользуются термином «языковая компетенция», заменяя его выражениями «знание языка», «владение языком». Так, ученый-методист М.Р. Львов, избравший предметом постоянного научного интереса «язык, его роль, его функции», предложил свое понимание того, «что, в сущности, значит – владеть языком»:

- «владеть мыслью, внутренней речью: без озвучивания и письма;
- владеть коммуникативными ситуациями, монологом, диалогом, моментально ориентироваться и реагировать на речевое поведение собеседника;
- владеть голосом, интонациями, выразительностью, вспомогательными средствами – мимикой, жестами и пр.;
- в совершенстве владеть грамматическими механизмами на уровне построения словосочетаний, предложений и компонентов текста;
- держать в готовности, с целью самоконтроля, правила произносительного комплекса, формообразования, конструирования и передачи замысла монолога и диалога;
- все перечисленное переносить на восприятие текста, устного и письменного, оценивая воспринимаемое не однозначно, а в вариантах, предвидя замысел говорящего (пишущего)».

Указанные умения и способности, как подчеркнул М.Р. Львов, «с помощью теории или без таковой, хорошо или не очень осознаются детьми, подростками и взрослыми в процессе жизни и внедряются в их речевой опыт» [7].

Проблема обостряется и в связи с тем, что однозначного понимания самой трактовки языковой компетенции пока не достигнуто. Научно-теоретический анализ этого понятия ведет к вычленению все новых составляющих его содержания (лингвистической, речеведческой, культурологической, когнитивной, экзистенциальной и пр. компетенций).

Изложим наше понимание этого термина.

Впервые его ввел Н. Хомский, подразумеваемая под языковой компетенцией врожденные

знания лингвистических категорий (универсалий) и способность ребенка «конструировать для себя грамматику» [1]. В психолингвистической науке имеется и противоположный взгляд на языковую компетенцию, представленный в работах отечественных психологов (Б.И. Доднова, А.А. Леонтьева) и отраженный современным исследователем Е.Д. Божович. Языковая компетенция рассматривается ею как психологическая система, включающая два основных компонента: 1) данные речевого опыта, накопленного ребенком в процессе общения и деятельности; 2) знания о языке, усвоенные в ходе специально организованного (школьного) обучения [1].

Достижение учащимися языковой компетенции провозглашается государственным образовательным стандартом в качестве основной цели языкового образования в средней школе. Однако эта цель не получает прямого отражения в образовательном стандарте по русскому языку для начальной школы, что ставит проблему преемственности в языковом образовании учащихся.

Определение языковой компетенции младшего школьника дано Е.А. Скобелевой и рассматривается как интегративная характеристика его личности, включающая эмоционально-ценностное отношение к изучению языка и языковой деятельности, систему языковых знаний и умений, опыт речевого общения и поведения, осознанное привлечение средств родного и иностранного языков в процессе речевой деятельности [9].

Попытка истолкования понятия «языковая компетенция» была предпринята Е.В. Дворниковой и С.Г. Макеевой в рамках теоретико-методического исследования, посвященного обоснованию личностно-развивающего обучения русскому языку. По их мнению, которого придерживаемся и мы, целью личностно-ориентированного развивающего обучения русскому языку является личностно-языковое развитие учащихся, которое осуществляется в онтогенезе языковой способности и выражается в языковом развитии как становлении языковой компетенции на основе развития чувства языка [3]. Вслед за Е.В. Дворниковой мы включаем в содержание чувства языка интуитивно-эмоциональный механизм выбора языковых единиц и прогноза высказывания, его контроля и оценки (в том числе эстетической, личностно-смысловой) [3. С. 10].

Чувство языка выступает в разных проявлениях своего развития при решении типовых и нестандартных языковых задач. Чувство языка «с ориентацией на семантику» способствует языковому развитию, однако такое утверждение не является абсолютным, если речь идет об употреблении иноязычной лексики. Проиллюстрируем это положение примером:

- *Мама, я – консерватор!*

- *Почему, сынок?*

- *Потому что я люблю консервы. И, когда вырасту, буду работать в консерватории, потому что там делают консервы.*

Таким образом, надо опираться не на стихийно складывающийся речевой опыт, а на специально организованное образование, которое предполагает элемент знакомства с иноязычной лексикой на уровне лингвистической компетенции.

Следует отметить, что до сих пор нет четкого соотношения языковой и лингвистической компетенций. Эти понятия нередко отождествляются. Иного мнения придерживается М.Т. Баранов. С его точки зрения, языковые знания связаны с языковой практикой и проявляются в процессе использования систем языка, в свою очередь, лингвистические знания непосредственно относятся к науке, ее терминологии, научному описанию теории. Считается, что лингвистическая компетенция формируется у специалистов, поэтому логично выделять уровни лингвистической компетенции. Применительно к младшему школьному возрасту следует говорить о начальном уровне ее формирования.

*Лингвистическая компетенция* – это начальные знания об устройстве языка и его изменении, о причинах появления иноязычных слов в русском языке и знание их основных признаков; знание элементов науки об истории русского языка; умение пользоваться толковым словарем иностранных слов и этимологическим словарем.

*Определите, где иноязычные слова, а где исконно русские. Докажите, опираясь на изученные признаки иноязычных слов: аптека, деревня, экскурсия, кофе, медведь, библиотека, кетчуп, джинсы, коричневый, мюсли, телефон.*

Не ограничивая языковую компетенцию только лингвистической, а подходя к ее определению в аспектах «язык-речь», «язык-культура», мы выделяем и такие ее составляющие, как коммуникативная и культуроведческая компетенции.

## Теория и методика обучения и воспитания

*Коммуникативная компетенция* – это знания, умения и навыки понимания чужих и порождения собственных программ речевого поведения с использованием иноязычных слов адекватно целям, сферам, ситуациям общения; умение выбрать русское или иноязычное слово, нужную языковую форму, способ выражения в зависимости от условий коммуникативной ситуации.

*Для чего нужны иноязычные слова русскому языку? Можно ли считать одинаковыми слова «супермаркет» и «магазин»? А «маркет» и «магазин»? Какое из этих слов вы употребляете, когда отправляетесь в магазин, расположенный в вашем районе?*

*Культуроведческая компетенция* – это знания о культуре, воплощенные в национальном русском языке; становление языковой картины мира с помощью иноязычных слов, знание национальных лексем языка и сравнение их с иноязычной лексикой; развитие национального самосознания младшего школьника; понимание тенденций культурной универсализации в современном мировом пространстве; умение выполнять функции культурного посредника.

*Прочитайте разговор.*

*- Мама, можно я пойду к Владу на день рождения в зеленой футболке с тигром?*

*- Саша, а ты знаешь, что такое футбол?*

*- Да, это игра ногами с мячом.*

*- А как ты думаешь, футбол и футболка – это родственные слова?*

*- Да. У них общий корень.*

*- Значит, когда носят футболку?*

*- Когда играют в футбол.*

*- Молодец! Я думаю, что ты все понял.*

*Что должен был понять мальчик? А в чем вы ходите на день рождения? На концерт?*

Наряду с выделенными компетенциями, считаем необходимым включить в содержание языковой компетенции и такую, которую мы обозначаем как *ценностно-смысловую*. Само ее название отражает, что важнейшим компонентом содержания языкового образования является эмоционально-ценностное отношение к предмету изучения [6].

*Ценностно-смысловая компетенция* – это осознание значимости родного языка посредством сравнения значений исконно русских и заимствованных слов; проявление национального самосознания через стремление отдать предпочтение исконно русским словам перед ино-

язычными в соответствующей коммуникативной ситуации.

Эта компетенция формируется и развивается в процессе обучения иноязычной лексике с помощью вопросов: *Всегда ли стоит употреблять иноязычные слова? Для чего нужны иноязычные слова русскому языку?*

Таким образом, языковая компетенция – это синкретичное понятие, объединяющее в своем содержании указанные составляющие и проявляющееся в лингвистических знаниях; в умениях и навыках по употреблению иноязычных слов и их форм в речевой деятельности; в умении строить синтаксические структуры с ними в соответствии с литературными нормами; в умении выделять иноязычные слова как языковое явление; в умении группировать иноязычные слова; в умении производить элементарный фонетический, морфемный, словообразовательный, морфологический, синтаксический, стилистический, этимологический разбор иноязычных слов.

Добиться формирования описанных компетенций только в рамках предмета «Русский язык» нельзя, так как они выходят и на другие предметы (информатика, иностранный язык). Е.А. Скобелева в своей работе «Дидактические взаимосвязи в процессе обучения родному и иностранному языку младших школьников» отмечает, что в настоящее время «начальное языковое образование не ограничивается только родным языком, современный этап его развития характеризуется началом массового иноязычного образования» [9. С. 3]. Соответственно, языковая компетентность младшего школьника должна формироваться как целостная система, основанная на знании не только родного, но и иностранного языков. Это в полной мере относится к изучению заимствованной лексики, основанному на принципах взаимосвязанного изучения родного и иностранного языков в начальной школе, реализация которого описана в построенной нами методической системе изучения заимствованной лексики [2].

Указанный на примере темы «Иноязычная лексика» подход к формированию языковой компетенции должен быть реализован в рамках всего языкового курса для начальной школы. В связи с этим стоит отметить, что цели, заявленные в стандарте по русскому языку для начальной школы, предполагают формирование основных из выделенных нами компетенций,

# Теория и методика обучения и воспитания

представляющих в своей совокупности языковую:

- лингвистической (освоение первоначальных знаний о лексике, фонетике, грамматике русского языка);
- коммуникативной (овладение умениями участвовать в диалоге, составлять неслож-

ные монологические высказывания; развитие способности выбирать средства языка в соответствии с условиями общения);

- ценностно-смысловой (воспитание позитивного эмоционально-ценностного отношения к родному языку).

## Библиографический список

1. Божович, Е. Д. Развитие языковой компетенции школьников: проблемы и подходы [Электронный ресурс] / Е. Д. Божович. – Режим доступа: <http://www.portalus.ru>, 2008.
2. Воронина, А. В. Методическая система изучения заимствованной лексики в начальной школе [Текст] / А. В. Воронина // Ярославский педагогический вестник. – 2006. – № 4 (49). – С. 114–118.
3. Дворникова, Е. В. Личностно развивающее обучение русскому языку [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е. В. Дворникова. – Ярославль, 2006. – 22 с.
4. Зимняя, И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования [Текст] / И. А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5. – С. 34–42.
5. Иванов, Д. А. О ключевых компетенциях и компетентностном подходе в образовании [Текст] / Д. А. Иванов // Школьные технологии. – 2007. – № 5. – С. 51–61.
6. Лернер, И. Я. Процесс обучения и его закономерности [Текст] / И. Я. Лернер. – М.: Педагогика, 1980. – 289 с.
7. Львов, М. Р. Вечная тема, или попытка объять необъятное [Текст] / М. Р. Львов // Русский язык в начальной школе: история, современность, перспективы. – М.: Изд-во МПГУ, 2007. – С. 9–14.
8. Протасова, Г. Г. Формирование коммуникативной компетентности студентов-переводчиков на занятиях по стилистике русского языка (на материале вторичных текстов официально-делового стиля) [Текст]: дис. ... канд. пед. наук / Г. Г. Протасова. – Самара, 2007. – 140 с.
9. Скобелева, Е. А. Дидактические взаимосвязи в процессе обучения родному и иностранному языку младших школьников [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е. А. Скобелева. – Великий Новгород, 2005. – 25 с.
10. Хуторской, А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования [Текст] / А. В. Хуторской // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58–64.

Ю. А. Горохова

## ФОРМИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-КОМПЬЮТЕРНОЙ ГОТОВНОСТИ К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ

В статье рассматривается проблема формирования информационно-компьютерной готовности студентов экономических специальностей к профессиональной деятельности, ее современное состояние и актуальность в условиях становления информационного общества. Предлагается способ решения проблемы путем использования в учебном процессе программного обеспечения трех типов и формирования базовой готовности на занятиях по информатике.

**Ключевые слова:** информационно-коммуникационные технологии, информационно-компьютерная готовность, программное обеспечение учебного процесса, информатика, электронные средства обучения.

Yu. A. Gorokhova

## FORMATION OF INFORMATION-COMPUTER READINESS FOR PROFESSIONAL WORK OF FUTURE ECONOMISTS

The article describes the problem of forming of informational and high-tech preparedness for professional activities of economical specialities; its modern state and urgency under conditions of the information society establishment. The way of the problem solving by means of employment software of three types in educational process and forming basic preparedness at lessons of Computer Science is offered.

**Key words:** information-communication technologies, information-computer preparedness, the software of educational process, Computer Science, electronic tutorials.